



### ՆԱԽԱԳԱՀ ԼԱՀՈՒՏ ԱՆՉԱՄԲ ԿԸ ՀԵՏԵՒԻ ԲԶԻՉԱՅԻՆԻ ԳԾՈՎ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐՈՒՆ

Նախագահ ԿՕՐ Ըմիլ Լահուտ երկր Պապա-տայի մէջ ընդունեց հանրագուտ շինութեանց եւ փոխարարութեան հարցերու նախարար Նեծիպ Միքայէլի, որուն հետ քննարկեց երկրին ընդ-հանուր կացութիւնը, ինչպէս նաեւ քաղաքա-կան ներկայ իրավիճակը:

Հանդիպումին, քննարկումի առարկայ դար-ձան Իրանի նախագահ Մոհամէտ Խաթամէի Լի-բանան այցելութիւնը եւ այդ այցելութեան ար-դիւնքները, որոնց կարեւորագոյնը՝ Լիբանան-Իրան գործակցութեան երկկողմանի համաձայ-նագիրներու գործարարութիւնը:

Քննարկուեցան նաեւ հանրագուտ շինու-թեանց աշխատանքներու նախարարութեան յա-տուկ հարցեր:

Նախագահ Լահուտ ընդունեց նաեւ հաղոր-դակցութեան միջոցներու նախարար Ժան Լուի Քրրտահին, որուն հետ քննարկեց համապա-տասխան մարզին սպառնացող վտանգները եւ այդ գծով ծրարներու գործարարութիւնը:

Քրրտահի ըսաւ, որ բջիջային հեռաձայնի ըն-կերութիւններու ապաւետակնացման գոր-ծընթացին առնչուող հարցերը արդէն իսկ լուծ-ւած կը համարուին, սակայն կարիքը ունին յստակ մեքանիզմի, որ պիտի ճշդուի ապաւե-տակնացման գերագոյն խորհուրդին կողմէ:

Հանդիպումին ետք Քրրտահի ըսաւ, որ նա-խագահ Լահուտ անձամբ կը հետեւի աշխա-տանքներուն, նկատի ունենալով անոնց ան-րաժշտութիւնը:

Նախագահ Լահուտի այցելեց հարաւային Լի-բանանի մէջ ՄԱԿի ընդհանուր քարտուղարի սեփական ներկայացուցիչ Սթեֆան տը Միսրո-րա:

Հանդիպումին ընթացքին քննարկուեցան հարաւի ընդհանուր կացութիւնը՝ 25 Մայիսին Կուրդիստանի հարաւի ապստարարութեան եր-րորդ տարեդարձին առիթով:

Նախագահ Լահուտի այցելեցին նաեւ Լիբա-նանի մէջ Քոլումբիոյ դեսպան Արմանտո Սիմե-նէս, Բրիտանիոյ մէջ Լիբանանի դեսպան ժի-հատ Մուրթատա եւ Յունաստանի մէջ Լիբանա-նի դեսպան Ռիլիըմ Հապիպ:

### ԻՐԱՔ ԿՐՆԱՅ ԱՍԱՆԱԿ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԵՋ ՊԱՀ ԴՐՈՒԱԾ ԻՐ ԳՈՒՍԱՐՆԵՐԸ

Կեդրոնական Գրա-մատան կառավարիչ Ռիատ Մալամէ երկէ հրապարակեց պաշտո-նական հաղորդա-գրութիւն մը, որուն մէջ շեշտեց, թէ Լիբանանի

մէջ իրաքեան պետու-թեան կամ կառավա-րութեան պատկանող դրամի գումարները կը գտնուին սեփական դրամատուներու մէջ եւ Իրաքի նոր կառա-վարութիւնը օրինա-կանութեամբ կրնայ տիրանալ անոնց եւ իր աշխատանքներուն ծառայեցնել այդ գու-մարները:

Մալամէ նկատել տուաւ, որ Կեդրոնա-կան Գրամատուներ սե-փական դրամատուներ-րու հետ գործակցե-ցաւ՝ ապահով պահե-լու համար նշեալ գու-մարները:

**ՆՇԱՆՈՒԱԾ ԱՆԻ ԲԵՐՈՒԲԵԱՆ ԸՆԴ ԶԱԿՈՒՐ - ՍԵՒԱԿ ՏԻԼՍԻՒՅԵԱՆ**  
2 Մայիս 2003  
Լոս Անձելէս

**ԾԱԽՈՒ ԶԱՐԿԱԲԱԺԻՆ**  
«Հարպոյեան» շէնք, Bloc 2, 9րդ յարկ, Պոլըճ Լամուտ եւ փոքր յարկաբաժին մը 39 քառ. մետր, Մարաշ, Գալիկի թաղամաս: Դիմել հեռ. 03-748050:

**ԿՈՒՉՈՒԻՆ**  
«Ոսկերչական մոմի վրայ աշխատող օրիորդ մը եւ գրասենեկային աշխա-տանքի համար օրիորդ մը: Դիմել հեռ. 01-900801:

**ԿԱՐՁՈՒ ԿԱՍ ԾԱԽՈՒ ԸԱՊԻՆ**  
«Aqua Marina 1, գին՝ 700 \$: Հեռ. 01-322616 եւ 03-670033:

**ՄԵՐԻՆ - ԲԱԼԻԿ**  
14 Մայիս 2003  
Տալաս, Միացեալ Նահանգներ

**ԿԱՐՁՈՒ ԸԱՊԻՆ**  
«Holiday Beach» մէջ, տուչով: Հեռ. 03-250642:  
**ԿՈՒՉՈՒԻՆ**  
«Մոմի վրայ բար «գա-մող» գործատու կամ գործա-ւորուկներ: Հեռ. 03 / 550913:

### ՆԱԽԱՐԱՐԱՅ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԺՈՂՈՎ

Կառավարութիւնը երկէ միաձայնու-թեամբ դատաւարեց Սէնտական Արաբիոյ մէջ նախորդ քանի մը օրերուն ընթացքին արձանագրուած սիւ-բեկչական պայթում-ները, ինչպէս նաեւ իր ցաւակցութիւնները փոխանցեց պայթու-մաններուն ԿՈՒ Գազոյ եր-կու լիբանանցիներու ընտանեկան պարա-գաներուն:

Կառավարութիւնը դատաւարեց նաեւ ներլիբանանեան կեանքին մէջ յայտնա-բերուող սիւբեկչա-կան ցանցերը, եւ դրուատեց Իրանի նա-խագահ Մոհամէտ Խաթամէի Լիբանան այցելութիւնը:

Կառավարութիւնը հերքական իր ժողո-վին ընթացքին քննարկեց 25 կետերէ բաղկացած օրակարգ մը, որուն հիմամբ ԿՕՐ Ռամսի Քըլլապը նշա-նակեց ներքին ապա-հովութեան ուժերու



Ընդհանուր տնօրէն:

Տեղեկատուութեան նախարար Միշել Սը-մահա ժողովին ետք կատարած իր յայտա-րարութիւններուն մէջ շեշտեց, որ Ընկերային Ապահովագրութեան Ապագային Սնտուկին գործադիր վարչու-թեան նշանակման հարցին մասին ոչ մէկ քննարկում կատար-ւած է:

Ժողովին ընթացքին փոխ վարչապետ Իսամ Յարէս մտահոգութիւն յայտնեց, որ կառավա-րութեան ժողովին քննարկուող հարցերը ընդհանրապէս կը

վստահուի հարցի հա-մապատասխան նա-խարարին, ինչ որ քննարկումը կը դարձը-նէ երկրորդական:

Նշեմք, որ կառավա-րութիւնը իր ժողովը գումարեց յետմիջօ-րէին, Թանգարանի շրջանի իր կեդրոնա-տեղիին մէջ, զիստու-թեամբ նախագահ ԿՕՐ Ըմիլ Լահուտի եւ ներկայութեամբ վար-չապետ Ռաֆիք Հա-րիրիի: Ժողովին բա-ցակայեցան նախա-րարներ Սիլվան Ֆրեմիէ, Թալալ Արս-լան եւ Բարամ Բա-րամ:

### ՔԸՐՆԵԹ ՇԸՀՈՒԱՆ - ՍՖԵՅՐ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ

Մ ար ո ս ի ն եր ու Նարայա Պուրոտո Սֆէյր յապրիարքը երկէ Պրերքի մէջ ըն-դունեց Քանդէթ Եր-հուան Քանդիտի մի յապրուիրակութիւն մը, որուն մաս կը կազմէին երեսփո-խաններ Նեւիոյ Լա-հուր, Փիեռ Տեմայէ, Մալախ Տընայն, Ման-րուր Ղանէմ Պոն, Տարէս Մաալ, Ան-թուան Ղանէմ եւ Նայ-լա Մուաուպի եւ այլ բարձր անդամներ:

Կը բացակայէին նախկին նախագահ Ամին Տեմայէ եւ երեսփոխան Պուր-ոտո Հարոյ: Հանդիպումին ետք Մամիր Աղոյի Մալէք ընթերցեց հանդիպու-մին հրատարակած յաշարօնական հա-ղորդագրութիւնը, որուն մէջ շեշտուե-ցաւ Մուրիա - Լիբա-նան երկկողմանի յարաբերութիւնները սրբազրկու կարեւո-րութիւնը, նկատելի փայլով, որ ազգային

փազնադէ մը դուրս գալու համար հարկ է ստեղծել այլ իշխա-նութիւն, որ ստեղծ-ուած լիցիտ չէ ըլլալ ուրիշին կողմէ:

Հաղորդագրու-թիւնը յառահանքեց նա-եւ հարաւային Լիբա-նանի սահմաններուն վրայ բանակին ներ-կայութիւնը: Մուսո-տրիսի յայտնուեցաւ նաեւ, թէ Լիբանան փակախիտ օրէնքի ոյ-ստիւն մը չէ, իր քա-ղաքացիներուն հա-մերաշխ ադրելա-կերոյ առաջնորդու-համար:

«ՄԱԿԻ ՊՈՒՄԻՆ անդամները շնորհա-տրեցին Սֆէյր ոյ ա ր ի ր ր ք ի ծննդեան 83րդ փարե-ղարձը: Նոյն առիթով Սֆէյր յապրիարք շնորհատրական հե-ռաձայնային հաղոր-դակցութիւններ ստա-

ցաւ վարչապետ Ռա-ֆիք Հարիրիէն, նախ-կին նախագահ Է-լիաս Հըրաուիէն, նախկին վարչապետ Ռաշիպ Մուհէն եւ Լի-բանանի մէջ Տրան-սայի դեսպան Ֆիլիպ Լը Քուրթիէն:

Ս Ո Ւ Ր Ի Ա գլխուող լիբանանցի յաշարօնաւարներ, որոնք Գամաւոնի մէջ հանդիպում մը ու-նեցած են Մուրիոյ փոխ նախագահ Աղ-ոյի Հալիմ Նապոյի մի հետ, յայտնեցին Նապոյի լաւատե-տութիւնը լիբանանե-տրիակական յարաբե-րութիւններու ամ-բարտնջման մէջ, ինչ-ոյն նաեւ Լիբանանի մէջ փոխող դրական մթնոլորտին, Սֆէյր յապրիարքի կարա-րած վերջին յայտա-րարութիւններուն լոյ-սին փակ:

### ՎԱՉԷ ԵՒ ԹԱՄԱՐ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

### ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ԿՐԹԱԹՈՇԱԿ 2003-2004 ՏԱՐԵՇՐՁԱՆ

Վաչէ եւ Թամար Մանուկեան Հիմնարկութիւնը՝ 2002-2003 ուսումնական տարեշրջանին կրթաթո-շակ յատկացուցած է 181 համալսարանական ու-սանողներու:

Հիմնարկութիւնը հաճոյք ունի յայտարարելու, թէ այս տարի եւս կրթանպաստ պիտի յատկացնէ ուսանողներու, որոնք կը փափաքին լիաժամ (full time) համալսարանական ուսումնառումը 2003-2004 ուսումնական տարեշրջանին:

Կրթաթոշակի դիմումագիրները ստանալու հա-մար կրթանպաստ ստացող բոլոր նախկին ուսա-նողները, ինչպէս նաեւ նոր թեկնածուները պար-տին ներկայանալ Հիմնարկութեան Գրասենեակը, 13 Մայիսին մինչեւ 30 Մայիս 2003 (բացի Զա-բաթ օրերէն), կէսօրէ առաջ ժամը 11:00էն մինչեւ կէսօրէ ետք ժամը 5:00, ստորեւ նշուած հասցէին:

Վաչէ եւ Թամար Մանուկեան Հիմնարկութիւն ժել էլ Տիպ Հրապարակ Մալախ Սեքոր, 5րդ յարկ Հեռաձայն՝ 04-713532

ՎԱՉԷ ԵՒ ԹԱՄԱՐ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

### ԱՊԱՊԵՏԱԿԱՆԱՑՄԱՆ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԺՈՂՈՎԻ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ

Ապապետականացման Գերագոյն Խորհուրդը երկէ գումարեց ժողով մը Բորայթէմի մէջ, զիստ-տրութեամբ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի եւ ներկայութեամբ խորհուրդի մնայուն անդամնե-րուն, ինչպէս նաեւ հաղորդակցութեան միջոց-ներու նախարար Ժան Լուի Քրրտահիի:

Բջիջային հեռաձայնի ընկերութիւններու ապապետականացման գործընթացին առնչու-թեամբ ժողովը որոշեց սկսիլ ընկերութիւններու արտօնագիրները ստանալու նուազորդի եւ աճուրդի աշխատանքներուն:

Միւս կողմէ, Քրրտահի մերժեց բջիջային հե-ռաձայնի ընկերութիւններու վաճառման գծով որեւէ սակի մասին խօսիլ եւ նշեալ գործընթա-ցը նկատեց անկարելի, դիտել տալով, որ նշեալ երկու ընկերութիւններուն վրայ խիստ հակոչու-թիւն չի բանեցուցիլ:

Այս իմաստով վեց հաստատութիւններն են՝ Investcom Holding (Լիբանան), Libancell (Լի-բանան), MTC (քուէթեան), ORANGE (Ֆրան-սակաւ), OTE (յունակաւ), Wataniya (քուէթեան), ինչպէս նաեւ Detecon (գերմանակաւ) միմիայն նուազորդի մասնակցելու նպատակով:

Նշեալ հաստատութիւնները երկու ամսուան ժամանակամիջոց ունին գնելու երկու ընկերու-թիւններուն արտօնագիրները: Այս ժամանակա-միջոցին «Սելիա» եւ «Լիպանսէլ» գործելու արտօնագիրները, որոնք կ'արարտին 30 Գունի-սին, պիտի երկարաձգուին երեք ամիսով:

### ՎԱՌԵԼԱՆԻԻԹԻ ՍԱԿԻ ՆՈՐ ՆՈՒԱԶՈՒՄ

Ուժանիւթի եւ շուրի հարցերու նախարար Ալլուպ Հըմալեյի որոշումով, երկէ պենցիլի սակը արձա-նագրեց 100 Լ. ոսկիի նուագում, մագուրը՝ 500 Լ. ոսկիի, իսկ ֆիուլ օլլը՝ 2 տոլարի:

Հետեւեալք, վառելիքի ճիւղի նոր սակացոյցն է. Առանց կապարի 98 օքթան թիթեղ մը պենցիլը՝ 20,400 Լ. ու, առանց կապարի 95 օքթան պենցիլը՝ 19,600 Լ. ու, առանց կապարի 92 օքթան պենցիլը՝ 19,300 Լ. ու, քարիւղը՝ 7,700 Լ. ու, մագուրը՝ 8,300 Լ. ու եւ ֆիուլ օլլը՝ 180 տոլար:

### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

«ԱՐՏԱՔԻՆ» գործոց եւ արտերկրի լիբանա-նցիներու հարցերու նախարար Ժան Օպիտո երկէ ընդունեց Լիբանանի մէջ Ռուսիոյ դեսպան Պո-րիս Պոլոթինը, որուն հետ քննարկեց տեղական եւ շրջանային հարցեր, ինչպէս նաեւ Իրաքի իրադարձութիւններուն նկատմամբ Ռուսիոյ կեցուածքը: Անդրադառնալով պաղեստինեիս-րայիւնեան տագնապին, Պոլոթին ըսաւ, որ խա-ղաղութեան ճամբու քարտէսը կ'իրականացնէ շրջանի անբողջական խաղաղութիւնը:

ՆԵՐՔԻՆ գործոց եւ քաղաքապետութեանց հարցերու նախարար Էլիաս Մըր երկէ շեշտեց կարեւորութիւնը քաղաքական վայրերու փակ-ման: Ան աւելցուց, որ օրէնքը խախտողները պի-տի ստանան համապատասխան պատիժներ:

ՊԵՏԱԿԱՆ նախարար Խալիլ Հըրաուի երկէ այցելեց Եարպէ, ուր հանդիպում մը ունեցաւ բա-նակի ընդհանուր հրամանատար ԿՕՐ Միշել Սիլվանի հետ: Չօր. Սիլվան Հըրաուիին պարգե-ւատրեց շքանշանով մը, իսկ Հըրաուի դրուա-տեց ԿՕՐ. Սիլվանի գիտակցութիւնը հարաւային Լիբանանի ապահովութեան գծով:

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ մէջ խաղաղութեան գործընթացի ՄԱԿի ընդհանուր քարտուղարի ներկայացուցիչ Թերի Ռոտ Լարսըն երկէ այցե-լեց Նաքուրա, ուր հանդիպում մը ունեցաւ հա-րաւային Լիբանանի մէջ Ֆիլիպի ուժերու հրա-մանատարին հետ:

### Նախագահութեամբ՝ ԳԵՐԱՇՆՈՐԸ ԳԵՂԱՄ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԽԱՉԵՐԵԱՆԻ

(Բարեջան Առաջնորդ Լիբանանի Հայոց)

### ՀՈԳԵՐԱՆԳՍԵԱՆ ՊԱՇՏՈՍ Ի յիշատակ Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ

Եւ Ազգային Արգաստեան վարժարանի Գնցեցեալ հիմնադիրներու, բարերարներու, գործողներու՝

Կիրակի, 18 Մայիս 2003ին, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԹԱՂԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

### ՏՈՒՄԻԿ ԾԱԾ

Տեղի կ'ունենայ Կիրակի, 18 Մայիս 2003ին, յաւարտ Ս. պատարագի եւ հոգեհանգիստի, Ազգային Արգաստեան վարժարանի հանդիսասարահին մէջ:

ՀՈԳԱՐԱՉՈՒԹԻՒՆ ԱԶԳ. ԱՐԳԱՍՏԵԱՆ ԿԱՐԺԱՐԱՆԻ

### ՆԻԿՈՒ ԱՂԲԱԼԵԱՆԻ ՆՈՒԻՐՈՒԹԻԱԾ ԶԵՌՆԱՐԿ

Կազմակերպութեամբ՝ Ը. Յ. Դ. ԱՂԲԱԼԵԱՆ ԿՈՍԻՏԵԻ Գործակցութեամբ՝ ԼԵՄԻ «Հայաստան» մասնաճիւղի եւ «Աղբալեան» Պատանեկան Միութեան վարչութիւններուն

Բանախօս՝ ԸՆԿ. ՄԿՐՏԻՉ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ Տեղի կ'ունենայ Ուրբաթ, 16 Մայիս 2003, երեկոյեան ժամը 8:30ին, «Աղբալեան-Ը. Ս. Ը. Ս.» համալիրին մէջ:

«ԱՍՏԵՆԻ ԺԱՄԱԳԻՐԸ» ՊԻՏԻ ՆՈՒԻՐՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԸԱՅ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒՆ

Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱՅՐՈՂԻԿՈՍ ԿՐԻՍՏՈՍԻ ԿՐԻՍՏՈՍԻ ԿՐԻՍՏՈՍԻ

«ԱՍՏԵՆԻ ԺԱՄԱԳԻՐԸ» ՊԻՏԻ ՆՈՒԻՐՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԸԱՅ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒՆ

1980 թուականին Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսարանի տպարանէն լոյս տեսած էր մեր եկեղեցիներուն մէջ ամէնէն աւելի գործածական եղող «Աստենի ժամագիրք»ը եւ «Չայնքաղ Շարական»ը: Երջանկայիշատակ Տ. Տ. Ստրէն Ա. եւ երջանկայիշատակ Տ. Տ. Գարեգին Բ. Աթոռակից կաթողիկոսներու հրամանաւ վերատպուած այս հատորները անցնող 23 տարիներու ընթացքին մեծ բաց մը լրացուցին, երբ նոյնանուն հատորներուն հին տպագրութիւնները մաշած ըլլալով, գրեթէ անընթեռնի դարձած էին մեր եկեղեցիներուն մէջ, ու գրեթէ հապուազիտ կերպով կարելի կ'ըլլար տեղ - տեղ նորերով փոխարինել զանոնք:

Անթիլիասի մայրավանքին մէջ այս տարի ձեռնարկուեցաւ «Աստենի ժամագիրք»ի վերահրատարակութեան ծախարանը աշխատանքին, հրամանաւ Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. Արամ Ա. կաթողիկոսի: Ներկայ հրատարակութիւնը շքեղ Բ. տպագրութեամբ լոյս ընծայուեցաւ Կիլիկեան Ս. Աթոռի երէց միաբաններէն Գերշ. Տ. Սմբատ արք. Լափաճեանի հիմնած «Սմբատ արք. Լափաճեան» հրատարակչական հիմնադրամի միջոցաւ:

Վեհափառ հայրապետին որոշումով սոյն հրատարակութեան օրինակ մը պիտի տրամադրուի իւրաքանչիւր հայ եկեղեցոյ, որուն ներկայացուցիչները Անթիլիաս այցելելով պիտի ստանան իրենց վերապահուած օրինակը: Նշենք, որ անցեալ տարի նմանօրինակ որոշումով, հայ հոգեւորականութեան եւ նուիրելի մտաւորականներու տրամադրուեցաւ Անթիլիասի մէջ հրատարակուած «Ազգապատում»ը:

ԱՐԱՄ Ա. ԿԱՅՐՈՂԻԿՈՍ ԸՆԴՈՒՆԵՅՑ ՅՈՅՆ ԿԱՅՐՈՂԻԿԷ ՀԱՄԱՅՆՔԻ ԼԻԿԱՆ

Հինգշաբթի, 15 Մայիս 2003ին, Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. Արամ Ա. կաթողիկոս Անթիլիասի վեհարանին մէջ ընդունեց Յոյն կաթողիկէ համայնքի Լիկան, որ ամէնէն կարեւոր կառույցներէն մէկն է իշխեալ համայնքին: Խօսակցութեան նիւթ դարձան Լիբանանի ներկայ կաթողիկոսը եւ շրջանային քաղաքականութիւնը իր նոր վերիվայրումներով:

Յոյն կաթողիկէ համայնքի Լիկան յատկապէս ուշաց իմանալ վեհափառ հայրապետին եւ Իրանի Իսլամական Հանրապետութեան նախագահ

Մոհամէտ Խաթեմիի միջեւ տեղի ունեցած հանդիպման արդիւնքները: Վեհափառ հայրապետը հանգամանօրէն ներկայացուց իրանցի ղեկավարին հետ իր տեսակցութեան այն բաժինները, որոնք կը վերաբերէին ընդհանրապէս Միջին Արեւելքի ու յատկապէս Լիբանանի կացութեան: Հանդիպման ներկայ գտնուեցաւ նաեւ դոկտ. Ժան Սալմանեան, իբրեւ հայ համայնքի ներկայացուցիչ՝ քրիստոնէական համայնքներու ներկայացուցչական մարմինին մէջ:

Վեհափառ հայրապետը այս առիթով շեշտեց քրիստոնէական եկեղեցիներու միջեւ սերտ յարաբերութեանց ու գործակցութեան անհրաժեշտութեան մասին անհրաժեշտ աշխատանքին մէջ, ինչպէս նաեւ միջհամայնքային քրիստոնէայ - իսլամ երկխօսութեան բնագաւառէն ներս:

Պատուիրակութեան անդամները ողջունեցին վեհափառ հայրապետին կատարած դերը քրիստոնէական եկեղեցիներու մերձեցման անհրաժեշտ աշխատանքին մէջ, ինչպէս նաեւ միջհամայնքային քրիստոնէայ - իսլամ երկխօսութեան բնագաւառէն ներս:

ԱՐԱՄ Ա. ԿԱՅՐՈՂԻԿՈՍ ԱՐՔԵՐՈՒԹԵԱՆ ՏԻՏՂՈՍ ԿԸ ՇՆՈՐՀԷ ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿՐԻՍՏՈՍԻ ԿՐԻՍՏՈՍԻ ԿՐԻՍՏՈՍԻ ԿՐԻՍՏՈՍԻ ԿՐԻՍՏՈՍԻ ԿՐԻՍՏՈՍԻ

Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. Արամ Ա. կաթողիկոս Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Հայրապետական յատուկ Կոնդակներով Արքեպիսկոպոսի եւ տիտղոս շնորհեց թեմական ծառայութեան մէջ գտնուող Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան միաբանութեան անդամ հետեւեալ եպիսկոպոսներուն.

- Գերաշնորհ Տ. Կոմիտաս եպո. Օհանեան
Գերաշնորհ Տ. Վարդան եպո. Շերիկեան
Գերաշնորհ Տ. Խաճակ եպո. Յակոբեան
Գերաշնորհ Տ. Սեպուհ եպո. Աբրահամեան
Գերաշնորհ Տ. Մուշեղ եպո. Մարտիրոսեան
Այս առիթով նաեւ վեհափառ հայրապետը իրենց թեմերու սահմաններէն ներս յրթացս տուր եւ անմահ պատարագի Եպիսկոպոսական Խոյր կրելու յատուկ արտօնութիւն շնորհեց հետեւեալ միաբան հայրերուն.
Գերապատի Տ. Բարգէն Օ. վրդ. Չարեան
Գերապատի Տ. Շահան Օ. վրդ. Սարգիսեան
Գերապատի Տ. Նշան Օ. վրդ. Թօփուպեան

«ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԸՆԴՈՒՆՔՈՒՄ» ԴԱՍԱԽՈՍՈՒՄԿԱՆ ՇԱՐՔ

«ԵՐԷԿՈՒԱՆ ՀԱՅ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆԸ՝ ԱՅՍՕՐ»

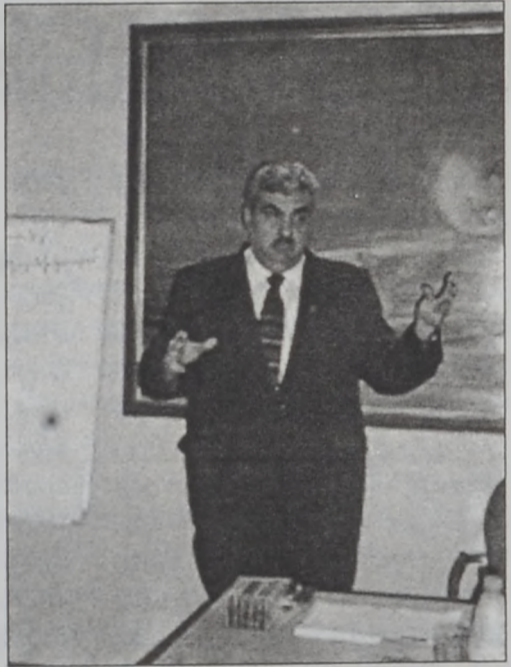
Վ.Բ.Բ.Մ. - Վ.Ե.Ը. «Անդրանիկ» Մշակութային Միութեան կողմէ անցեալ ամիսներուն ընթացքին «Երաժշտական ընդմիջում» խորագրեալ երաժշտական թեմայով զարգացող երաժշտական ծրագրի շարքը իր հերթական ձեռնարկով հանրութեան ներկայացուցաւ երէկ, Հինգշաբթի, 15 Մայիսի երեկոյեան ժամը 8:00ին, երբ Վ.Բ.Բ.Մ.ի «Տեմիքեան» կեդրոնին մէջ պեղի ունեցաւ «Երէկուան հայ երաժշտութիւնը՝ այսօր» խորագրեալ դասախօսութիւնը: Դասախօսն էր վեր. Ներսէս Պալաղյանեան:

Դասախօսը իր խօսքին սկիզբը նշեց, թէ հայկական ասանդակային ու ժողովրդային երաժշտութիւնը իբրեւ գեղարուեստական արժէք իր անգիջող փրկող ունենալով հանդերձ ժամանակի ընթացքին կը դիմագրաւէ նոր սերունդներուն մաքրելի ու անոնց սրտին խօսելու հարցը: Հեթանոսաբար, ան ըսաւ, որ այսօր գոյութիւն ունին հայկական ասանդակային երաժշտութեան մեթոդային մեկնաբանութիւնները, որոնք երաժշտական փարբեր սեռերու եւ ոճերու միջոցով կը յաջողին հայ երիտասարդութեան առօրեային մաս դարձնել զայն:

Դասախօսութեան ընթացքին վեր. Ներսէս Պալաղյանեան ներկայացուց

հայկական ասանդակային երաժշտութեան մեկնաբանութիւնը, որոնց անմիջապէս յաջորդեցին նոյն գործերուն այժմէական մեկնաբանութիւնները փարբեր գործիքաւորումներով ու մեր ասանդակային երաժշտութեան համար նորամուտ, սակայն իր հայկականութենէն ու գեղարուեստական արժէքէն ոչինչ զիջող երանգներով: Այսպէս, ան անդրադարձաւ հայկական ձեզ, ռոք, ռէփ եւ այլ երաժշտութիւններու, որոնց ունկնդրութիւնը ի յայր բերաւ հայկական ասանդակային ու ժողովրդական երաժշտական գործիքներու նոր գործածութեան ձեւերը, որոնք աւելի ընդունելի են նոր սերունդին կողմէ:

Իր խօսքին ամառապիկ վեր. Ներսէս Պալաղյանեան շեշտեց հայկական երաժշտութիւնը արդի մարդուն ու երիտասարդին սիրելի դարձնելու նոր ոճերու որդեգրման անհրաժեշտութիւնը: Դասախօսութիւնը ամառապիկ վերջով:



ՄԱՐՈՅ ՀՈՒՓՈՒՄԵԱՆՅ ՎԱՐՃԱՐԱՆ
2003 - 2004 ՏԱՐԵՐԸԱՆԻ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
Տնօրէնութիւնն բաց կը յայտարարէ 2003-2004 դպրոցական տարեշրջանի արձանագրութիւնները, 5 Մայիս 2003ին սկսեալ ամէն օր առաւօտեան ժամը 8:00էն 14:00, բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն:
Պիրացնելու համար վերամուտի գրասենեակի աշխատանքները՝ արձանագրութիւնը պարտադիր է ներկայ աշակերտութեան, անհրաժեշտօրէն:
Հայ դպրոցը տունէն է հայ գաւկիմ, ուր՝ մօրը կարծիքն սման, կը սնանի հայ ոգիով, կը ստանայ աւելջ իր հայեցի պատկանելիութեան եւ կը դառնայ յորս լեզուներով գարգացած, ապագայի օգտաշատ հայ, քրիստոնէայ, տիպար քաղաքացին:
Նորեկ աշակերտները պարտին իրենց հետ բերել ինքնութեան քուղթի լուսապատճէ կամ ինքնաձ քայտ, սկրտութեան վաւերագիր, պատաստներու եւ առողջ փիճակի վկայագիր, արեան խմբաւորումն եւ 4 լուսանկար:
2003 - 2004 տարեշրջանին եւս մանկապարտեզի փոքրիկներուն կը մատակարարուի նախաճաշ եւ ճաշ, վարժարանին կողմէ:
ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

ՄԷՆ ԺՈՂՁՅ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻ ԿՐՕՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԵՒ ՊԵՏԱԿԵՐՏԱԿԱՆ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆԷ
ԸԱՅՎԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅ
Ներկայացում եւ համերգ
ՊՐԸ. ՅԱՐՈՒԹ ՅԱԶԼԵԱՆԻ
Սասնակցութեամբ «ԿՈՒՏԱՍ» ԵՐԳՍԻՆՈՒՄԲԻՆ
Տեղի կ'ունենայ Ուրբաթ 16 Մայիս 2003, երեկոյեան ժամը 8:30ին, Amphitheatre Pierre Y. Abou Khater Campus De Science Humaines - Rue De Damas
ԵՐԱԷՐ

Arabic header with logos and title: «ԱՍՏԵՆԻ ԺԱՄԱԳԻՐԸ» ՊԻՏԻ ՆՈՒԻՐՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԸԱՅ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒՆ

Իրանի նախագահ Մոհամէտ Խաթեմիի միջեւ տեղի ունեցած հանդիպման արդիւնքները: Վեհափառ հայրապետը հանգամանօրէն ներկայացուց իրանցի ղեկավարին հետ իր տեսակցութեան այն բաժինները, որոնք կը վերաբերէին ընդհանրապէս Միջին Արեւելքի ու յատկապէս Լիբանանի կացութեան: Հանդիպման ներկայ գտնուեցաւ նաեւ դոկտ. Ժան Սալմանեան, իբրեւ հայ համայնքի ներկայացուցիչ՝ քրիստոնէական համայնքներու ներկայացուցչական մարմինին մէջ:

Վեհափառ հայրապետը այս առիթով շեշտեց քրիստոնէական եկեղեցիներու միջեւ սերտ յարաբերութեանց ու գործակցութեան անհրաժեշտութեան մասին անհրաժեշտ աշխատանքին մէջ, ինչպէս նաեւ միջհամայնքային քրիստոնէայ - իսլամ երկխօսութեան բնագաւառէն ներս:

Պատուիրակութեան անդամները ողջունեցին վեհափառ հայրապետին կատարած դերը քրիստոնէական եկեղեցիներու մերձեցման անհրաժեշտ աշխատանքին մէջ, ինչպէս նաեւ միջհամայնքային քրիստոնէայ - իսլամ երկխօսութեան բնագաւառէն ներս:

Արամ Ա. կաթողիկոս Արքեպիսկոպոսի եւ տիտղոս շնորհեց թեմական ծառայութեան մէջ գտնուող Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան միաբանութեան անդամ հետեւեալ եպիսկոպոսներուն.
Գերաշնորհ Տ. Կոմիտաս եպո. Օհանեան
Գերաշնորհ Տ. Վարդան եպո. Շերիկեան
Գերաշնորհ Տ. Խաճակ եպո. Յակոբեան
Գերաշնորհ Տ. Սեպուհ եպո. Աբրահամեան
Գերաշնորհ Տ. Մուշեղ եպո. Մարտիրոսեան
Այս առիթով նաեւ վեհափառ հայրապետը իրենց թեմերու սահմաններէն ներս յրթացս տուր եւ անմահ պատարագի Եպիսկոպոսական Խոյր կրելու յատուկ արտօնութիւն շնորհեց հետեւեալ միաբան հայրերուն.
Գերապատի Տ. Բարգէն Օ. վրդ. Չարեան
Գերապատի Տ. Շահան Օ. վրդ. Սարգիսեան
Գերապատի Տ. Նշան Օ. վրդ. Թօփուպեան

A. U. B. BOTH FOLK DANCE FESTIVAL
A. U. B. Յի 30րդ պարի փառատօնը տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 18 Մայիս 2003ին, կէսօրէ ետք ժամը 6:00էն սկսեալ, Պէյրութի Ամերիկեան համալսարանի մարզադաշտին վրայ:
Կը մասնակցին բազմաթիւ պարախումբեր, որոնց կարգին նաեւ Հայ Աւետարանական Կեդրոնական Բարձրագոյն վարժարանի պարախումբը:
Պարուտոյ՝ օր. ՀՈՒՐԻ ՍԵՐՈՔ ԳԱԼԱՅՅԵԱՆ
ՅՈՍՏԵՐԸ կարելի է ստանալ թիշեալ վարժարանէն կամ հեռաձայնէն 03-358799 յիշեալ թիւին:
ՄՈՒՏԵՒ ՍԱԿ՝ 5000 Լ. Ո.

ՄԵԾԱՐԱՆԷԻ ԵՐԵԿՈՅ
Նուիրուած՝
ԸԱՅՐ ՊՕՂՈՍ ՎՐԴ. ԱՐԻՍԻ ԿԵԱՆԷԻՆ ՈՒ ԳՈՐԾՈՒՆԵՆՈՒԹԵԱՆ (1888 - 1961)
Բարձր հովանաւորութեամբ՝
ԱՍԵՆ. ԵՒ ԳԵՐՁ. ՆԵՐՍԵՍ ՊԵՏՐՈՍ ԺՈ.
ՏԱՆՆ ԿՐԻՍՏՈՍԻ ԿՐԻՍՏՈՍԻ ԿՐԻՍՏՈՍԻ ԿՐԻՍՏՈՍԻ ԿՐԻՍՏՈՍԻ
ՀԱՅՐ ԳԵՈՐԳ Թ. Ծ. ՎՐԴ. ԵՂԻԱՅԵԱՆ
ՄԵԾԱՒՈՐ ՉՍՍԱՐՈՒ ՎԱՆԷՆԻ
Շաբաթ, 17 Մայիս 2003, երեկոյեան ժամը 8:00ին, Յովհաննէս Պողոսեան բաւտրասարահին մէջ, Պուրճ Համուտ:
ԵՐԱԷՐ





# 7րդ Արուեստ



## ԱՄԵՐԻԿԱԿԱՅ ԲԵՄԱԳՐԻՉ ՄԱՅՔԸԼ ԹՈՒԼԱՃԵԱՆԻ «ՊՈԹ ԷՆՏ ՍՈՒՏ»Ը՝ «ԹՐԵՊԻՔԱ ՖԻԼՄ ՖԵՍՏԻՎԱԼ»ԻՆ

Ամերիկահայ երիտասարդ բեմադրիչ Մայքըլ Թոլանճեանի առաջին երկար ժապավենին՝ «Պոթ էնտ սոլտ»ի առաջին ցուցադրումները տեղի ունեցան անցած շաբաթ, երբ ժապավենը ներկայացուցեց Լիւ Երոքի «Թրեպիքա Ֆիլմ Ֆեսթիվալ»ին ընթացքին:

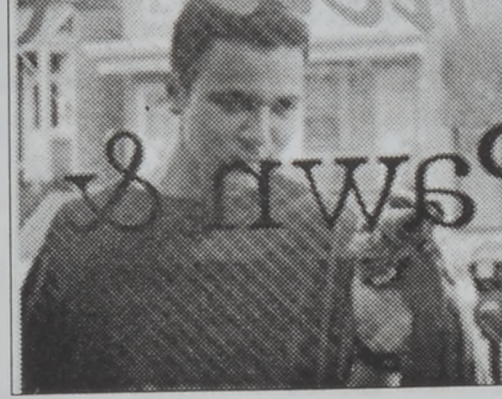
2003ի արտադրություն եղող եւ 93 վայրկեան տևողութեամբ «Պոթ էնտ սոլտ», որուն ղեկավարը տեղի կ'ունենան Լիւ ճըրզի մէջ, կը ներկայացնէ պատմութիւնը երիտասարդութեան սեմին գտնուող փորթո ափքայի գաղթական Ռէյ Ռէյ Մորալէսի, որուն ամբողջ երազն է հաւաքել ձայնի հաղորդավարութեան անհրաժեշտ գործիքներ գնելու չափ դրամ: Ծարա՛հատ՝ ան կը դառնայ օգնականը շրջապատը իր ճիւղաններուն տակ առած վաշխառուի մը: Մորալէսի գլխաւոր առաքելութիւնն է հետեւի վաշխառուին մօտ մեծագումար պարտք ունեցող ծեր հայու մը՝ Անթըլ Գաթիի նազարեանին, որպէսզի ապահովէ անոր պարտքին վճարումը: Սակայն երիտասարդ ու ծեր հերոսներուն միջեւ ծայր կու տայ սերտ բարեկամութիւն մը, որ բարոյական երկուստեան տակ կը դնէ Մորալէսը:

«Պոթ էնտ սոլտ»ի բեմադրութիւնը կը պատկանի Մայքըլ Թոլանճեանի, որ ունեցած է գրաւուածութիւն կեդրոններու մօտ ապրելու եւ անոնց կենցաղը ուսումնասիրելու փորձառութիւնը: Իսկ «Ուոթըրթր-թաուն ԹէՊ էնտ Փրէս» օրաթերթին մէջ լոյս տեսած «Չոյսը ին փոնշափ» խորագրեալ յօդուածին մէջ բեմադրիչը կը յայտնէ, թէ «Անթըլ Գաթի»ի տիպարը կերտած է թուրքի հիմնուելով իր ազգականներուն կերպարներուն, ինչպէս նաեւ՝ իր տարեց ազգականներէն լսած Հայկական Յեղասպանութեան պատմութիւններուն, Համաշխարհային Առաջին Պատերազմին եւ Հայկական փորձառութեան այլ երեւոյթներուն վրայ:

Մայքըլ Թոլանճեան, որ 1997ին վկայուած է «Եունիվըրսիթի աֆ Սաթրոն Գալիֆորնիա» Սթուիվ Սիմոն-Ֆելթի մէջ, աւելի քան տասը տարի է վեր կը գործէ հեռատեսիլի ու շարժապատկերի մարզերուն մէջ: Անոր աւարտական ժապավենը՝ 20 վայրկեան տևողութեամբ «Տէր կող տը նէյլըր-հուտ», ցուցադրուած է տարբեր երկիրներու մէջ աւելի քան տասնհինգ շարժապատկերի փառատօներու ընթացքին եւ արժանացած է հեռատեսիլի «Թի. Էն. Թի.» կայանին համար անոր բեմադրած «Ուոթըրթր-թաուն ԹէՊ էնտ Փրէս» օրաթերթին մէջ 2000 թուականին բեմադրիչին ապահոված է «Էմի» մրցանակը:

«Թրեպիքա Ֆիլմ Ֆեսթիվալ»ի պաշտօնական կայքին մէջ՝ www.tribecafilmfestival.com Մայքըլ Թոլանճեան իր առաջին երկար ժապավենը՝ «Պոթ էնտ սոլտ»ը կը ներկայացնէ հետեւեալ ձևով. «Պոթ էնտ սոլտ» ընտրութիւններու մասին պատմութիւն մըն է: Ընտրութիւններ՝ ամէնէն հիմնական մակարդակներու վրայ: Ընտրութիւններ՝ չափահասի պատասխանատուութիւններու եւ երիտասարդական տենդերու միջեւ... Եւ վերջապէս՝ ճիշդի եւ սխալի միջեւ ընտրութեան պատմութիւն մըն է», ուր, կը շարունակէ Մայքըլ Թոլանճեան, զլիսաւոր հերոսը՝ Ռէյ Ռէյ Մորալէս, «կը կորսնցնէ կարեւոր երեւոյթները ընկալելու կարողութիւնը: Իր շուրջինները բարելաւելու ձգտումին պատճառով Ռէյ Ռէյ կը կորսնցնէ այն բոլոր յարաբերութիւնները, զորս կառուցելու համար այդքան ճիշդ թափած է: Տագնապի այս վայրկեանին է, որ երբ ամէն ինչ կորսուած կը թուի ըլլալ, ան կը յայտնաբերէ ճշմարտութիւնը: Ռէյ Ռէյ կը հասունանայ բանի մը կարճ օրերու ընթացքին եւ կ'անդադրուանայ, որ կեանքին լաւագոյն բաները չեն գնուիր կամ ծախուիր»:

«Պոթ էնտ սոլտ» ժապավենը, որուն դերասանական կազմը կ'ընդգրկէ ամերիկեան բեմերու եւ հեռատեսիլի յայտագիրներու մէջ Հանդէս եկած դերասաններ (Ռաֆայէլ Սարտինա, Ֆրէնք Հարց, Տէյվիտ Մարկուլիզ եւ ուրիշներ), «Ուոթըրթր-թաուն ԹէՊ էնտ Փրէս» օրաթերթին կողմէ կը նկարագրուի իբրեւ հիւմորով եւ սրամտ խօսակցութիւններով հարուստ ժապավեն մը, որուն ղեկավարը ունի անհրաժեշտ գոյնագոյն ու հետաքրքրական կերպարներ:



Տեսարան մը՝ «Պոթ էնտ սոլտ» ժապավենին



Բեմադրիչ Մայքըլ Թոլանճեան

Մայքըլ Թոլանճեան, որ 1997ին վկայուած է «Եունիվըրսիթի աֆ Սաթրոն Գալիֆորնիա» Սթուիվ Սիմոն-Ֆելթի մէջ, աւելի քան տասը տարի է վեր կը գործէ հեռատեսիլի ու շարժապատկերի մարզերուն մէջ: Անոր աւարտական ժապավենը՝ 20 վայրկեան տևողութեամբ «Տէր կող տը նէյլըր-հուտ», ցուցադրուած է տարբեր երկիրներու մէջ աւելի քան տասնհինգ շարժապատկերի փառատօներու ընթացքին եւ արժանացած է հեռատեսիլի «Թի. Էն. Թի.» կայանին համար անոր բեմադրած «Ուոթըրթր-թաուն ԹէՊ էնտ Փրէս» օրաթերթին մէջ 2000 թուականին բեմադրիչին ապահոված է «Էմի» մրցանակը:

## ՊԱՂԵՍՏԻՆՅԻՆ ՌԻ ԻՐ ԴԱՏԸ՝ ՇԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐԻ ՓԱՌԱՏՕՆԻ ՄԸ ԸՆԴՄԷՋԷՆ

Վերջին տարիներու իսրայէլեան շրջափակումի, քաղաքական ճնշումներու եւ մանաւանդ, զինուորական գործողութիւններու պատճառով մաշող, իր եռանդէն շատ բան գիցած ու շրջապատի պայմաններուն յարմարած պաղեստինցի ժողովուրդին կեանքը, անոր ընկերային, մշակութային, գեղարուեստական երեւոյթներուն զանազան արտայայտութիւնները բոլորովն արուեստին միջոցով արտայայտող փառատօն մը՝ «Ֆալասթին Ֆի սինեմա ժապավեն», տեղի ունեցաւ 9-15 Մայիսին, «Պէլլոլ» թատերասրահին մէջ: Երբ կը ներկայանային Ֆի սինեմա ժապավենները, Մայքըլ Թոլանճեանի «Պոթ էնտ սոլտ»-ը, որուն ղեկավարը տեղի կ'ունենան Լիւ ճըրզի մէջ, կը ներկայանային «Պէլլոլ» թատերասրահին մէջ: Երբ կը ներկայանային Ֆի սինեմա ժապավենները, Մայքըլ Թոլանճեանի «Պոթ էնտ սոլտ»-ը, որուն ղեկավարը տեղի կ'ունենան Լիւ ճըրզի մէջ, կը ներկայանային «Պէլլոլ» թատերասրահին մէջ:



«Ֆալասթին Ֆի սինեմա ժապավեն» փառատօնին որմագրը

բական Տեղեկութիւններու Ալ Ժաննա կեդրոնին կողմէ, կ'ընդգրկէ 2000 փառատօն մը՝ «Ֆալասթին Ֆի սինեմա ժապավեն», տեղի ունեցաւ 9-15 Մայիսին, «Պէլլոլ» թատերասրահին մէջ: Երբ կը ներկայանային Ֆի սինեմա ժապավենները, Մայքըլ Թոլանճեանի «Պոթ էնտ սոլտ»-ը, որուն ղեկավարը տեղի կ'ունենան Լիւ ճըրզի մէջ, կը ներկայանային «Պէլլոլ» թատերասրահին մէջ: Երբ կը ներկայանային Ֆի սինեմա ժապավենները, Մայքըլ Թոլանճեանի «Պոթ էնտ սոլտ»-ը, որուն ղեկավարը տեղի կ'ունենան Լիւ ճըրզի մէջ, կը ներկայանային «Պէլլոլ» թատերասրահին մէջ:

տեղ տուաւ նաեւ պաղեստինեան շարժապատկերի արուեստին իրավիճակին քննարկման: Փառատօնին յայտագիրին մէջ տեղ գտած էին գրողներու, կտր սեղաններու ու բեմադրիչներու հետ հանդիպումներ, որոնք լուսարձակի տակ առին պաղեստինեան շարժապատկերի մարզին հիմնական ուղղութիւնները եւ մանաւանդ կեդրոնացան անոր դիմադրուած դժուարութիւններուն վրայ, որոնք նման են լիբանանեան ու արաբական այլ երկիրներու շարժապատկերի մարզերուն դիմաց ցցուող հարցերուն. արտադրութեան ծախսերը ճշգրիտ դժուարութիւն, ժապավենին պատրաստութեան զանազան ծախսերը, հովանաւոր կազմակերպչութիւններու չզոյլութիւն, գեղարուեստական մակարդակի պահպանման հարցը եւ այլն:

## ՔԱՆՆԻ ՇԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐԻ 56Դ ՓԱՌԱՏՕՆԸ՝ 14-25 ՄԱՅԻՍԻՆ

Շարժապատկերի աշխարհի մեծագոյն փառատօններէն՝ Քաննի փառատօնը այս տարի իր դռները կը բանց 14-25 Մայիսին. Ֆրանսայի ծովեզերեայ Քանն քաղաքը պիտի հաւաքուին աշխարհի զանազան երկիրներէ եկած բեմադրիչներ, դերասաններ ու լրագրողներ:

Քաննի շարժապատկերի 56րդ փառատօնին բացումը կատարուեցաւ «Ֆանֆան լա թիլիփ»-ի ֆրանսական վերադարձով ցուցադրութեամբ, որուն գլխաւոր հերոսներն էին Ստեֆան Գալուան Բրուի:

Քաննի շարժապատկերի 56րդ փառատօնին բացումը կատարուեցաւ «Ֆանֆան լա թիլիփ»-ի ֆրանսական վերադարձով ցուցադրութեամբ, որուն գլխաւոր հերոսներն էին Ստեֆան Գալուան Բրուի:

Քաննի շարժապատկերի 56րդ փառատօնին բացումը կատարուեցաւ «Ֆանֆան լա թիլիփ»-ի ֆրանսական վերադարձով ցուցադրութեամբ, որուն գլխաւոր հերոսներն էին Ստեֆան Գալուան Բրուի:

## «ՏԸ ՌՈՏ ԼԷՍ ԹՐԵԻԸԼԸ»՝ «ՄՈՒՆՏԷՆՍ»Ի ՇԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐԻ ՓԱՌԱՏՕՆԻՆ

Հայկական Յեղասպանութեան մասին վաւերագրական ժապավեն մը՝ «Տը Ռոտ Լէս Թրեւըլտ. Տը Հանճեան սթորի», պիտի ցուցադրուի Քոլորատոյի մէջ 15-18 Մայիսին տեղի ունեցող ամերիկեան «Մունտէնս» շարժապատկերի միջազգային փառատօնին: Վաւերագրական այս ժապավենը բեմադրութիւնն է Տենիս Ճէյթիլի, որուն գործակցած է Ֆրանսացի բեմադրիչ Մորիս Գալուստեան: Ամերիկեան արտադրութիւն եղող այս ժապավենը, որուն ցուցադրութիւնը տեղի պիտի ունենայ կիրակի, 18 Մայիսին, թեմաձուլ է փառատօնի ապագայի վաւերագրականի եւ ինքնատիպ երժշտութեան մրցանակներուն:

«Տը Ռոտ Լէս Թրեւըլտ»ի մէջ կը ներկայացուի Հայկական Յեղասպանութեան վերապրած երզնկացի Գուրգէն Հանճեանի եւ իզմիրցի Մելին Հանճեանի կեանքն ու ականատեսի վկայութիւնները:

# Ծանարարությունը Արևի Միջուկում

## ԻՐԱՔԻ ԿՈՂՈՊՈՏՈՒԱԾ ԱՐՈՒԵՍՏԻՆ ՏԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

ԻՐԱՔԻ ԱՉԳԱՅԻՆ ԹԱՆԳԱՐԱՆԻՆ ՆԿՈՒՂՆԵՐԸ ԿԸ ԲԱՅՈՒՆ ԵՒ Ի ՅԱՅՏ ԿՈՒ ԳԱՆ ՊԱՇ ԴՐՈՒԱԾ ԸԱԶԱՐԱՌՈՐ ԸՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ: ԱՅՍՈՒԸԱՆԴԵՐԸ ԳՂԱՆՏԵՍՈՒԻՐ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ԿՈՂՈՊՈՒՏԻ ԱՌԿԱՅՈՒԹԻՒՆԸ: «ՏԸ ՆԻՒ ԵՈՐԶ ԹԱՅԱՐ»-Ի ՄԵՋ ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԾ ՅՕԴՈՒԱՍԵՐ ԿԸ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆԵՆ

Թէեւ Պաղատաւի քառասուն անկումին ժամանակ բազմաթիւ անփոխարինելի հնուածիւններ գողցուեցան Պաղատաւի Ազգային թանգարանէն, սակայն թանգարանին պատասխանատուները եւ ամերիկացի հետաքննիչներն ալ չեն կրնար, թէ կորուստները նուազ աղէտալի են, քան ինչ որ կը կարծուէր:

Իրաքի մէջ ամերիկացի հետաքննիչներ գտած են աւելի քան 700 հնագիտական իրեր եւ տասնեակ հազարաւոր հին ձեռագիրներ, որոնք կորուսուած կը համարուէին Պաղատաւի Ազգային թանգարանէն: Անոնց մէկ մասը յայտնաբերուած պաշտպանութեան նպատակով գաղտնաբար ստորերկրեայ նկուղներու մէջ պահուած է նախքան ամերիկեան ներխուժումը: Յայտնաբերուածներուն շարքին են հնագիտական ոսկեղէն, կաւէ իրեր եւ քարէ դամբաններ: Նոյնիսկ կարգ մը կողոպտուած պատկերասրահներու մէջ քանի մը արձաններ անվնաս մնացած են:

Թանկարժէք բազմաթիւ իրերու յայտնաբերումը կը պաշտպանէ Իրաքի թանգարանի պատասխանատուներուն եւ ամերիկացի հետաքննիչներուն այն յայտարարութիւնները, որ թէեւ անցեալ ամիս, Պաղատաւի անկումին օրերուն, հնագիտական անփոխարինելի բազմաթիւ իրեր գողցուած են Ազգային թանգարանէն, սակայն կորուստները նուազ ահաւոր են, քան ինչ որ կ'ենթադրուէր:

Հետաքննիչները ցարդ չեն հրապարակած ցանկը ստորերկրեայ նկուղներէ յայտնաբերուած իրերուն, ոչ ալ ըսած են, թէ արդեօք անոնք մաս կը կազմեն մեծ արժէք ներկայացնող այն 38 իրերուն, որոնք կորսուած կը համարուին թանգարանին պատասխանատուներուն կողմէ:

Գնդապետ Մեթիւ Պոկոտանոս, ամերիկեան ծովուօր պահեստի զինուորական մը, որ կը լրիւնացնէ կողոպուտին հետաքննութիւնը եւ կայք հաստատուած է թանգարանին մէջ, կ'ըսէ, թէ թանգարանին պատասխանատուներուն կողմէ իրեն յանձնուած է հաստատ կերպով գողցուած հնագիտական 29 իրերու ցանկ մը: Սակայն անոնցմէ Ն. Ք. Ցրդ դարու փղոսկրեայ 4 իրերու հետքը կարելի եղած է գտնել:

Պոկոտանոս կ'ըսէ. «29 կտորը համազօր չէ 170 հազար կտորի»: Կասկած չկայ, թէ յատկանշական գանձեր գողցուած են: Անոնց շարքին է սոււժերական Ուր քաղաքէն ցուրի ոսկեայ պատեանով գլուխ մը կողոպտուած մը, որ կու գայ Ն. Ք. 2400 թուականէն, քաջատեան թագաւորի մը նիւնուէն յայտնաբերուած պղինձ դիմակը, որ աւելի քան 4000 տարուան հնութիւն ունի, Ն. Ք. 3000էն գոյտեւած կնոզ մը մարմարէ գլուխը՝ յայտնաբերուած Ուրուքայէն, նոյն վայրէն յայտնաբերուած եւ նոյն թուականին պատկանող ճերմակ կրաքարէ ծիսական աման մը՝ մանուածապատ փորագրութիւններով, Ն. Ք. 2430 թուականի պատկանող քանակն չափի արձան մը, որ յայտնաբերուած է Ուրէն եւ կը ներկայացնէ էնթեմենա թագաւորը, ասորեստանեան Ասուր աստուծոյ փղոսկրեայ հսկայական մէկ բարձրաքանդակը եւ Ապոլոնի մարմարէ գլուխը, որ Ն. Ք. 4րդ դարու լուսնական օրինակի մը հռոմէական տարբերակն է:

Թէեւ աւելը կրնայ այնքան լայնածաւալ չլրլալ, ինչպէս յայտարարուած էր սկիզբը, սակայն տակաւին յստակ պատասխան մը չկայ ամէնէն կարեւոր հարցումին. ճիշդ որքան է կողոպուտին տարողութիւնը:

«Ճիշդ չեմ գիտեր», կ'ըսէ Հնութիւններու Պետական Մարմնին պատասխանատուն՝ Ժապէր Խալիլ:

Թէեւ թանգարաններու բազմաթիւ պատասխանատուներ սարսափով դիտեցին ամերիկեան եւ հաւանաբար կազմակերպուած աւազակախուճներու թանգարան ներխուժումը ու անոր 18 պատկերասրահներուն մէջ ցուցադրուած իրերուն կողոպուտը, պողպատէ մետաղներուն բացուելը, քանդակներուն փշրուելը եւ պահեստանոցներուն խորանկումը, սակայն պատասխանատուներն ալ ժամ շաշուի չեն առներ առաջին այն յայտարարութիւնները, թէ թանգարանին 170 հազար հնութիւններէ բաղկացած ամբողջ հաւաքածոն կորսուած է:

Կարգ մը թանկարժէք իրեր պատերազմէն առաջ պահուած էին կեդրոնական Դրամատան մէջ: Դրամատանը ռմբակոծուած է եւ ալ ժամ աւերակ է, սակայն պատասխանատուներ կ'ըսեն, թէ անոր նկուղները թերեւս անվնաս մնացած են:

Աւելի քան ջաշախարհային է այն իրողութիւնը, թէ հարիւրաւոր փոքր իրեր, որոնց շարքին՝ Ն. Ք. 9րդ դարուն պատկանող ասորեստանցի թագաւորի մը անգին արձանը, վերադարձուած են թանգարան, կարգ մը արարագաններու՝ մարդոց կողմէ, որոնք կ'ըսեն, թէ գանձեր տարած են գանոնք ապահով պահելու համար:

Աւելին. պողպատէ սնտուկ մը, որ գողցուած էր եւ կը պարունակէր 465 փոքր իրեր, գտնուած է Իրաքի Ազգային Քուրդիստի զինուորներուն կողմէ եւ վերադարձուած է թանգարան:

Սակայն թանգարանին վերադարձուած կարգ մը իրերը ընդօրինակութիւններ են: «Կողոպուտէն պահեստանոցներէն մէկը գրեթէ ամբողջութեամբ կը պարունակէր ցանկագրուած եւ վաւերական արձանագրութիւններով ընդօրինակութիւններ. կ'ըսէ Պոկոտանոս: Այսօր ստացայ 6 իրեր, որոնք բոլորն ալ գողցուած էին թանգարանին յուշանուէրներու վաճառատուներէն»:

Դժուար է գիտնալ, թէ ինչ իրեր գողցուած

են թանգարանէն: Պատճառներէն մէկը թանգարանին հաւաքածոյին իրերը ցանկագրող գլխաւոր ցուցակի մը չգոյութիւնն է: Թէեւ կարգ մը ցանկեր փրկուած են, սակայն անոնք կը պատկանին առանձին բաժանմունքներու եւ համակարգիչներու մէջ չեն գետնադրուած: Կարգ մը պարագաներու անոնք նոյնիսկ ամբողջական չեն:

Նաեւ յստակ տուեալներ գոյութիւն չունին գիտնալու համար, թէ կողոպուտը որքանով կազմակերպուած էր: Թանգարանին պատասխանատուները իրեւ ծրագրուած յարձակումի փաստ կը յիշեն այն բանալիները եւ ապակի կտորոց շեղբերը, զորս գտած են թանգարանին մէջ: Պատասխանատու մը կ'ըսէ, թէ տեսած է «Եւրոպացիի երեւոյթով» մարդիկ, որոնք թանգարան մտած են բազմութիւններու հետ եւ ցոյց տուած են տարբեր գանձեր, ապա հեռացած են: «Կողոպուտին ետին չարանեղ ձեռքեր կային, կ'ըսէ Խալիլ: Անոնք առած են թանկագին նմուշներ եւ իրենց ետին ձգած են նուազ արժէքաւորները»:

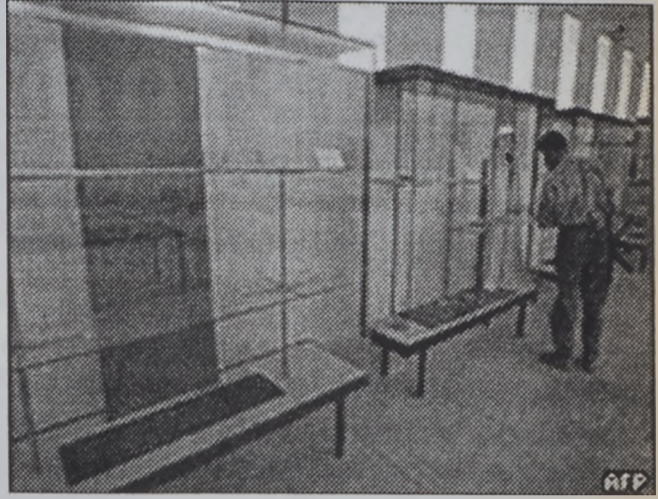
Վերջերս Լոնտոնի մէջ կայացած հանդիպումի մը առիթով շախարհի գլխաւոր թանգարաններէն ներկայացուցիչներ որոշեցին վերակառուցել Իրաքի կողոպուտուած մշակութային հաստատութիւնները: Պաղատաւի թանգարանին ուսումնասիրական բաժանմունքին տնօրէնը՝ Տոնի Ճորձը կ'ըսէ, թէ կողոպուտին կարեւոր մէկ մասը կազմակերպուած էր:

Ազգային թանգարանէն մասնագէտներ, որոնք մեծապէս յարգուած են, չեն ընդունիր այն կարծիքը, թէ թանգարանը թիրախ դարձած է իրեւ Սատամ Հիւսէյնի իշխանութեան մէկ խորհրդանիշը: Սակայն անոնք կ'ընդունին, թէ մասնաւոր վերջին տարիներուն պետութիւնը զօրավիգ կանգնած է թանգարանին աշխատանքներուն: Թանգարանը 1991ի Մոցի պատերազմէն ետք առաջին անգամ ըլլալով վերաբացուած է 2000ին:



Տապալած քանդակի մը գլուխը

րող լուրերը նոր կը հասնին Պաղատաւ: Խալիլ, որ պատասխանատու է Իրաքի ազգային բոլոր



Պաղատաւի թանգարանին դատարկ ցուցափեղկերը

հնութիւններուն, կ'ըսէ, թէ Նիմրուտի, Աշուրի, Հատարայի, Սամարայի եւ Նիւնուէի թանգարանները չեն կողոպտուած, սակայն Սուսուլի թանգարանը ծանր վնասներ կրած է: «Նոր թանգարան մը պիտի բանայինք թիրախի մէջ, սակայն անիկա ռմբակոծուեցաւ», կ'ըսէ ան:

Տեղեկութիւններ սկսած են հասնիլ Պաղատաւի Ազգային թանգարանին կողմէ գլխաւորուած պեղումներու 32 վայրերու վերաբերեալ: Պեղումներու ընդհանուր տնօրէն Հաննա Խալիլը կ'ըսէ, թէ մինչեւ պատերազմին սկիզբը պեղուած վայրեր լաւապէս պաշտպանուած էին գողցուած չէին: Ան կ'ըսէ, թէ ցարդ տեղեկութիւն ստացած է անոնցմէ 5ին վերաբերեալ:

Սուսուլի, Քերքուքի, Նաթաֆի, Պաքուպայի եւ Աշուրեանյի տարածքին պեղումներու առնչուող կառուցանքներ կողոպուտուած են: Սակայն Խալիլը մանրամասն տեղեկութիւններ չունի նոր պեղումներէ յայտնաբերուած իրերու կողոպուտին տարողութեան վերաբերեալ:

Խալիլը կ'ըսէ, թէ պեղումները շարունակելը դժուար է, որովհետեւ իր բաժանմունքին բոլոր փոխարամիթոցները՝ 40 նոր ինքնաշարժներ եւ փոխարակառքեր գողցուած են: Նոյնինքն թանգարանին մէջ վարչական գրասենեակները կողոպուտուած են:

«Անհրաժեշտ մարդիկը կան, սակայն աշխատելու միջոցներ չունինք», կ'ըսէ ան: (ՀԱՍՏԱՐԱՔԱՐ)

## ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐ ՔԱԶՊԱԼԵՐԱԾ ԵՆ ԿՈՂՈՊՈՒՏԸ

«Պի. Պի. Սի.»-ի ԿՈՂՍԵ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԱԾ ԱՊԱՑՈՅՑՆԵՐ ԿԸ ՓԱՍՏԵՆ, ԹԵ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐ ԿԱՍԱԳ ԼՈՅՍ ՏՈՒԱԾ ԵՆ ԳՈՂԵՐՈՒ ԵՒ ԱՄԲՈՒՆԵՐԸ ԸՐԱԻՐԱԾ ԵՆ ԿՈՂՈՊՈՒՏԻ: ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԶՈՂՈՔՈՐԹ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԵԱՒ ՄԸ ԿԸ ՄԵՐԺԵՆ ԸՆԴՈՒՆԻԼ ՈՐԵՒԵ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒԹԻՒՆ

Պեյճիքայի պատերազմի ոճիրներու առեանը կը սպառնայ դատական հետապնդումի ենթարկել զօրավար Թոմի Տրէնքը՝ յայտարարելով, թէ ամերիկեան բանակը չէ յաջողած կանխարգիլել կողոպուտը Իրաքի մէջ:

Նասըրիայի Արհեստագիտական Հիմնարկին մէջ դասաւանդումը կանգ առած է: Մինչ քաղաքը կը փորձէ յոռի կանգնիլ պատերազմէն ետք, հիմնարկը վերջին բանն է, որուն մասին կը մտածեն մարդիկ:

Թերեւս պատճառը նաեւ այն է, որ երբ Սատամ Հիւսէյնի բանակը խոյս տուաւ քաղաքէն եւ ամերիկացի զինուորներ ներս մտան, գողեր մերկացուցին բարձրագոյն կրթութեան այս կեդրոնը: Այսօր անոր կամխքը մնացած է. տարբալուծարաններ եւ յարաններ իրենց անցեալին ածիացած շուքն են միայն:

Այսուհանդերձ, ի տարբերութիւն լետ պատերազմեան կողոպուտի բազմաթիւ ղէպերու, այս մէկը դիւրութեամբ կարելի էր կանխարգիլել, կ'ըսէ հիմնարկին տնօրէնը՝ դոկտ. Խալիլ Մաթիտ:

Երբ հիմնարկը դիմած է ամերիկացի զինուորներու օգնութեան, անոնք ոչ միայն մերժած են ընդառաջել, այլ կարգ մը ակնատեսի վկայութիւններու համաձայն, նոյնիսկ քաջալերած են գողերը, որպէսզի խուժեն դպրոց:

Միացեալ Նահանգները չեն ժխտել իրադարձութիւնը, սակայն կ'ըսեն, թէ դպրոցներու պաշտպանութիւնը իրենց պատասխանատուութիւնը չէ:

Խալիլ Մաթիտ, որ ընկերային առողջապահութեան դասախօս է հիմնարկին մէջ, կառույցին մէջ կը գտնուէր այն օրը, երբ հարիւրաւոր գողեր հաւաքուած էին անոր առջեւ:

Այդ ժամանակ անիշխանութիւնը կը տիրէր Նասըրիայի մէջ: Զուրն ու ելեկտրականութիւնը ընդհատուած էին, ոստիկանութիւնը ցրուած էր եւ գողեր դատարաններ էին բազմաթիւ կառուցներ:

Թուականը երեքշաբթի, 8 Ապրիլ էր, թէեւ Մաթիտ գայն կը յիշէ միայն իրեւ Պաղատաւի անկումին նախորդ օրը:

«Ամբոխները ծածկած էին իրենց ղէմքը, դանակներ եւ «Քալաշնիքով»ներ կը կրէին: Անոնք



Ամերիկացի զինուորներ կը դիտեն կողոպուտը

կը պոռային եւ կ'ըսէին. «Ամէն ինչ պիտի առնենք այս հիմնարկէն», կը յիշէ Մաթիտ:

Հիմնարկը ունէր իր սեփական պահակները, շուրջ 7 հոգի: Անոնցմէ 3ը զինուած էին: Սակայն Մաթիտ անդրադարձած է, թէ անոնք բաւարար չէին ամբոխին դիմադրելու:

«Հիմնարկին գիտութեան բաժանմունքին առջեւ ամերիկեան անցարգելի մը դիմեցի եւ օգնութիւն խնդրեցի՝ ըսելով, որ մարդիկ կ'ուզէին կողոպտել կառույցը: Անոնք պատասխանեցին, թէ չէին կրնար օգնել, որովհետեւ իրենց պարտականութիւնը միայն անցարգելի հաստատելն էր. կը պատմէ Մաթիտ: Հետեւաբար քալեցի ղէպի կամուրջը եւ դիմեցի հոն գտնուող ամերիկացի զինուորներուն: Սակայն անոնք եւս չուզեցին օգնել»:

Մինչ այդ, Մաթիտի պաշտօնակիցներէն մէկը յաջողած էր հրահրել ընդհանրու կայարանի մը մօտ հաստատուած ամերիկացիներ, որոնք հասած էին 5 փոխարակառքերով, սակայն մերժած էին ցրուել գողերը: Փոխարկէնը՝ անոնք կրակած էին հիմնարկին հարաւային պատին վրայ:

«Արիկա կանաչ լոյս մըն էր գողերուն համար: Անիկա կ'ըսէր. «Ոչինչ պիտի ընենք ձեր դէմ, ձեր արարքը կանխարգիլելու համար»:

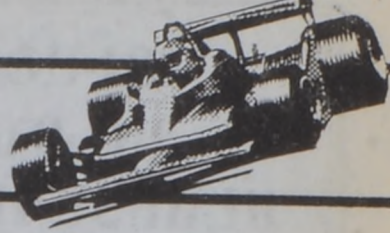
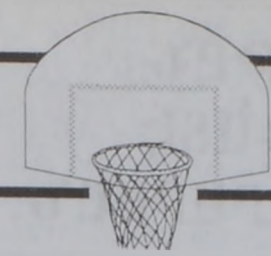
Ամերիկացիները գացած էին հինգ վայրկեան ետք եւ աւարառուները ներս մտած էին:



# Մ Ա Ր Զ Ա Կ Ա Ն



# ԱՇԽԱՐՀ



## Հ. Մ. Ը. Մ. ԿԸ ՍՏԱՆԱՅ ՇՆՈՐՀԱԴՈՐԱԳԻՐՆԵՐ

Հ. Մ. Ը. Մ. Ի Լիբանանի Շրջանային Վարչությունը, շնորհատրազիր մր ստացաւ Լիբանանի փինկ փոնկի ֆետերասիոնէն, որ կը շնորհատրէ Լիբանանի փինկ փոնկի աղջկանց խումբը, որ անցեալ շաբաթավերջին հանդիսացաւ Լիբանանի ախոյեան:

Իր կարգին, Հ. Մ. Ը. Մ. Ի Լիբանանի Շրջանային Վարչությունը շնորհատրեց Ղապիթ ակումբը, որ հանդիսացաւ Լիբանանի վոլեյբոլի ախոյեան:

### ՊԱՍԲԵԹՊՈԼ

## Հ.Մ.Ը.Մ. ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ԱՂԶԿԱՆՑ ԽՈՒՄԲԸ ԱՆՑԱԻ ՅԱԶՈՐԴ ԶԱՆԳՐՈՒԱՆ

Երէկ, «Տոնա Մարիա»-ի դաշտին վրայ, Լիբանանի դաստիարակող փարիթային ախոյեանութեան ծիրէն ներս, 86-87ի ծնունդի Հ.Մ.Ը.Մ. Անթիլիասի աղջկանց կազմը 73-65 արդիւնքով յաղթեց Անդրանիկի (Կիսախաղ՝ 35-30): Հ.Մ.Ը.Մ. Ի լաւագոյն սորորները եղան Մարին Գոյունճեան (31 կէպ), եւ Յոլինէ Գազանճեան (25 կէպ):

Այսօր, Հ.Մ.Ը.Մ. Ի կազմը կ'աղաչուի Վալիսի դաշտին հանգրուանին փոստը:

## ՊԵՐԿՔԱՄՓ ԿԸ ՅՈՒՍԱՅ ՆՈՐՈԳԵԼ ՊԱՅՄԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԱՐՍԵՆԱԼԻ ՀԵՏ

Անգլիոյ ֆութբոլի բաժակի մրցաշարքին աւարտական մրցումին նախօրեակին, որ տեղի պիտի ունենայ շաբաթավերջին, Արսենալի հոլանտացի յառաջապահ Տենիս Պերկքամփ կը յուսայ, որ ակումբին պատասխանատուները համաձայն գտնուին իր պայմանագրութիւնը երկարաձգել, նկատի ունենալով, որ անոր պայմանագրութիւնը լոնտոնեան կազմին հետ կ'աւարտի 2002-2003 եղանակի աւարտին:

Ըստ շրջան ընող տարածալրտրութիւններուն, Արսենալ կը մտադրէ 34 տարեկան Պերկքամփի պայմանագրութիւնը երկարաձգել, այն պայմանով սակայն, որ ան համաձայն գտնուի իր անսակահին նուազումը ընդունի:

79 անգամ Հոլանտայի ֆութբոլի ազգային խումբին շապիկը կրած Պերկքամփ, Արսենալի հետ երկու անգամ շահած է ախոյեանութիւնը, իսկ երկու անգամ ալ՝ Անգլիոյ բաժակը: Ութ եղանակի ընթացքին, ան Արսենալի հետ նշանակած է 100 կոլ:

Անոր իմբակից, ֆրանսացի Փաթրիք Վիէյրալի պայմանագրութեան աւարտին մնացած է մէկ եղանակ: Հակառակ այդ մէկին սակայն, 27 տարեկան Վիէյրալ կը փափաքի յաւելեալ տարիներ եւս մնալ իր կազմին հետ, որովհետեւ ան պատրաստ է մերժելու Ռէալ Մատրիտէն կամ Եուվենթուսէն ներկայացած առաջարկները:

**ԱՉՅՍ ՏԵՍՄԻ**

**ՄԱՐԶԻԿ**

Ի.Բ. ՏԱՐԻ, 2003  
ԹԻԻ 4 (250)

**85 ԱՄԵԱԿԻ ՏԱՐԻՆ**

**ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ՝ Հ.Մ.Ը.Մ. ԿԵԳՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ**

«Մարզիկ»-ի այս թիւով տեսնել՝

- Խմբագրական - Մակարդակի գիտակցութիւն
- «Պատմութիւն Հայ Մարմնակրթական Ընդհանուր Միութեան» Գ. հատորը - Ժաք Յակոբեան
- Հ.Մ.Ը.Մ. Ի հիմնադրութեան օրերէն յուզեր (Գ) - Շաւարշ Ա. Քինյ, Մեհրապեան
- Խոտ, Բուրդ եւ Նաւասարդեան խաղեր - Պետրոս Շեմսեան
- Հ.Մ.Ը.Մ. Ի սկսուտական շարժումը Չաւախքի մէջ ծիւրեր կու տայ
- Յաղթանակի մը իմաստը - Յ. Գեղարդ
- Հ.Մ.Ը.Մ. Ի Լիբանանի ֆութբոլի խումբը դարձեալ մեծերու կողքին

Թիւր կ'ընդգրկէ նաեւ սկսուտական, մանկապատանեկան եւ Համազանցի բաժիններ, ինչպէս նաեւ՝ Հ.Մ.Ը.Մ. ական կեանքի անդրադարձեր:

Ստանալու, Համար գինը՝ Համազանցի գրախաւնութիւն:

## ՍԱՐԶԻՉ ՍԱՐԳԱՐԵԱՆ ԽՈՇՏԱՆԳՈՒԵՑԱԻ ԻՐ ԻՍԿ ԸԱՍԱԿԻՐՆԵՐՈՒՆ ԿՈՂՍԵ

Յունաստանի ֆութբոլի ախոյեանութեան 29րդ եւ նախավերջին հանգրուանի մրցումներուն, անցեալ շաբաթավերջին տեղի ունեցաւ զագաթի ճակատումը՝ Օլիմփիաքոսի եւ Փանաթինայքոսի միջեւ, առաջինին դաշտին վրայ: Մրցումը վերջ գտաւ 3-0 արդիւնքով, ի նպաստ՝ հիւրընկալ կազմին:

Իր արձանագրած այս յաղթանակէն ետք Օլիմփիաքոս գրաւեց ընդհանուր դասաւորման պարագլուխի դիրքը, իր ունեցած կոլէվերէյճին շնորհիւ զերպանցելով Փանաթինայքոսը:

Շաբաթակիցքին, երբ Փանաթինայքոսի մարզիկները իրենց փորձերը կը կատարէին, շուրջ 250 պայրացած համակիրներ դաշտ խուժելով խոտանգեցին իրենց մարզիչը՝ Սերճիօ Մարգարեանը, դաշտին հացուցին նիւթակա մեծ վնասներ, ինչպէս նաեւ բազմաթիւ մարզիկներու ինքնաշարժները կոտորեցին:

Նախքան փորձերը

ԷՆ. ՊԻ. ԷՅ.

## ՓԻՍԹԸՆԶ ԴԺՈՒԱՐ ՅԱՂԹԱՆԱԿ ՄԸ ՏԱՐԱԻ ՍԻՔՍԸՐԶԻ ԴԻՄ

ԷՆ. ՊԻ. Էյ. Ի փլէյժօֆի կիսաւարտական հանգրուանի մրցումներուն, երէկ Տիբրոյի Փիսթընկ (Արեւելեան գօտի), որ իր դաշտին վրայ հիւրընկալեց Ֆիլատելֆիա Սիքսթըրսը, մէկ կէտի տարբերութեամբ միայն (78-77) յաղթանակ մը արձանագրելէ ետք, այժմ 3-2 արդիւնքով կը յառաջանայ անոր վրայ: Վեցերորդ մրցումին, որ տեղի պիտի ունենայ վաղը՝ Շաբաթ յաղթանակ մը եւս արձանագրելու պարագային (Ֆիլատելֆիայի մէջ), անիկա 13 տարուան մէջ առաջին անգամ ըլլալով պիտի ապահովէ աւարտական մրցումին իր տոսը: Հասարակութեան մը պարագային (3-3) եօթներորդ եւ վճռական մրցումը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ երկուշաբթի օր՝ Տիբրոյի մէջ:

Երէկուան մրցումին յաղթական կազմին մարզիկներէն Ռիչըրտ Հէմիլթըն նշանակեց 20 կէտ: Սիքսթըրսի մարզիկ Էլըն Այվըրըն փլէյժօֆի մրցումներուն իր ամենէն ձախող ելոյթը ունեցաւ, երբ նշանակեց միայն 14 կէտ: Անոր խմբակից Տերիք Քոլման նշանակեց 23 կէտ եւ 11 ռիպաունտ:

սկսելով, Մարգարեան իր մարզիկներուն ըսած էր, թէ յառաջիկայ Մայիս 25ին Աքրաթիքոսի դէմ իր վերջին մրցումը կատարելէ ետք պիտի լքէ խումբը: Իր պաշտօնը ստանձնելէն ետք, Մարգարեան Փանաթինայքոսի հետ կատարեց քառասուն մրցում եւ միայն Օլիմփիաքոսի դէմ պարտութիւն կրեց:

Ոստիկանութիւնը յայտնեց, թէ այդ միջադէպէն ետք ձերբակալեց երկու անձեր:

Վերջին հանգրուանին երկու խումբերը եթէ յաղթանակ արձանագրեն, անոնք պիտի ունենան 70ական կէտ, թէեւ Օլիմփիաքոսի կոլէվերէյճը այժմ աւելի լաւ է, սակայն այդ մէկը նկատի չ'առնուիր, այլ՝ անոնց միջեւ տեղի ունեցած մրցումներուն արդիւնքը, որ ի նպաստ Օլիմփիաքոսի է: Դարձին, իր դաշտին վրայ 3-0 արդիւնքով յաղթանակ մը արձանագրած Օլիմփիաքոս, երթին 3-2 արդիւնքով պարտութիւն մը կրեց Փանաթինայքոսէն:

**ԵԿԵՔ ՃԱՐԱԴՊՐԵՆՔ**

Կը սիրեն պատմութիւններ հնարի, երեսակայութիւնը աշխատցնել, շարադրել...

Մասնակցէ՛ «Պատիկ-Մատիկ»-ի շարադրութեան մրցումին:

- Մրցումին կրնան մասնակցիլ 4րդ, 5րդ եւ 6րդ դասարանի աշակերտներ:
- Արձանագրութիւնները տեղի կ'ունենան 12-27 Մայիս, հեռաձայնելով 01-260115 թիւին, երկուշաբթիէն Ուրբաթ օրերը, առաւօտեան ժամը 9:00էն մինչեւ երեկոյեան ժամը 5:00:
- Մրցումը տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 1 Յունիսին, «Յ. Տեր Մեյրոնեան» թատերասրահին մէջ, առաւօտեան ժամը 10:00-12:30:
- Իւրաքանչիւր մակարդակի առաջին, երկրորդ եւ երրորդ հանդիսացողները պիտի ստանան արժէքատր նուէրներ:
- Արդիւնքները պիտի յայտարարուին «Պատիկ-Մատիկ»-ի Յունիսի թիւին մէջ:
- Յաւելեալ տեղեկութիւններ տեսնել «Պատիկ-Մատիկ»-ի Մայիսի թիւին եւ «Ազգակ»-ի մէջ:

**ՍՐԲՈՒՀԻ ՌԻԹԱՅԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՌԻԽՏԻ ՕՐ**

Միաթարեան հայրերը հաճոյքով կը ծանուցանեն, թէ Կիրակի, 18 Մայիս 2003ին՝ ՏԱՐԵԿԱՆ ՌԻԽՏԻ ՕՐ Է ՍՐԲՈՒՀԻ ՌԻԹԱՅԻ:

Չայնաւոր Ս. պատարագը պիտի մատուցուի կեսօրէ ետք ժամը 5:00ին, Ռաուտայի ուխտատեղիին մէջ, որուն պիտի յաջորդէ աւանդական ՆԵՒԱՐԸԱՍԵՐՁԵՐՆ ՈՒ ՎԱՐԴԵՐՈՒԹԻՆԸ:

Կը պատարագէ եւ կը քարոզէ՝

**Շ. ԳՐԻԳՈՐԻՍ Ե. ՎՐԴ. ՍԵՐԵՆԵԱՆ**

ԵԱՆՕԹ. Ա. Դիւրացնելու համար հաւատացեալներու երթելը՝ տրամադրուած են Հոփսիմեանց վարժարանին փոխադրակառքերը, որոնք պիտի սկսին իրենց ծառայութեան, հետեւեալ ժամադրաւարներէն, ստորեւ նշուած օրակարգով.

- 1.- Անթիլիաս՝ Սիմիթեան շէքեր. մեկնում՝ ժամը 16:00ին:
- 2.- Չալքա՝ Ս. Խաչ եկեղեցի. մեկնում՝ ժամը 16:15ին:
- 3.- Ֆանար՝ Շայկական շէքերու հրապարակ. մեկնում՝ ժամը 16:15ին:
- 4.- Պուրճ Շամուտ՝ Ս. Ազնետ վարժարան. մեկնում՝ ժամը 16:00ին:
- 5.- Պուրճ Շամուտ՝ Ս. Ազնետ վարժարան. մեկնում՝ ժամը 16:20ին:
- 6.- Ամանոս՝ Նախախնամութեան (Providence) վարժարանի առջեւ. մեկնում՝ ժամը 16:15ին:
- 7.- Տեհթաուի՝ Շայ Կաթողիկէ պատրիարքարան. մեկնում՝ ժամը 16:00ին:

Բ.- Պատուելու համար Սրբուհի Ռիթայի մահուան ճիշդ թուականը, 22 Մայիս 1457, այս տարի եւս անմահ Ս. պատարագ պիտի մատուցուի Ռաուտայի ուխտատեղիի մէջ, 22 Մայիս, երկուշաբթի ժամը 6:00ին:

**ԴԻՒՆ ՈՒՍԱՏԵՐԻԻ**

## ԱՀՏ - Հ. Մ. Ը. Մ. ՄՐՑՈՒՄԸ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՆԵՐՈՎ



Հ. Մ. Ը. Մ. Ի մարզիկները՝ մրցումէն առաջ կ'ողջունեն համակիրները



Վարդան Ղազարեանի անկրկնելի լուպը. գնդակը կ'ուղղուի դէպի Պիլալ Հաշէմի բերդ



Հ. Մ. Ը. Մ. Ի մարզիկները, որոնք կը տօնեն իրենց արձանագրած յաղթանակը



Մարգական Աւանի դաշտին մէջ գտնուող Հ. Մ. Ը. Մ. Ի համակիրներէն մաս մը



Հ. Մ. Ը. Մ. Ի համակիրները, որոնք մրցումէն ետք իրենց տօնախմբութիւնը կը շարունակեն Պուրճ Շամուտի մէջ (Լուսանկարները՝ ՍԻՐԻՏՈ-ՅՈՐԹ ՏԻԳՐԱՆ ՊԵՐՊԵՐԵԱՆԻ)

**ԿՐԹԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՌԻՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ**

Լիբանանի մէջ թէ այլուր կրթական յառաջադիմ հաստատութիւններ կ'օգտուին

**ՓՈԼԻԿԼՕԹ ԶՈԼԵՃԵՆ**

Շրջանաւարտ Ուսուցիչներու Ծառայութեան Անոնք ունին

- Մանկավարժական մասնագիտութիւն
- Կոչում եւ նուիրում կրթական գործին
- Լիբանանեան պետական ծրագրին քաջ-ծանօթութիւն
- Պետական մանկավարժական վկայական BT. TS.
- ՓՈԼԻԿԼՕԹ քուէնը կ'երաշխաւորէ իր շրջանաւարտները:

Դիմել՝

**POLYGLOT EMPLOYMENT DEPARTMENT**  
Dora - Tel. 01-251320

### ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ ԿԸ ՔՆՆԱԴԱՏԷ ՍԵՈՒՏԱԿԱՆ ԱՐԱՔԻԱՆ

Մ. Նահանգներ երկ կննդադարձ են Սեդուպական Արաքիան, յայտնելով, թե անհիկա անհրաժեշտ քայլերուն չէ դիմած կանխարգիլելու համար Ռիադի մէջ շաբաթասկիզբի անձնատանակալ գործողութիւնները, որոնք առնուազն 34 զոհ խլած են:

Ս. Արաքիոյ կառավարութիւնը նշեալ գործողութիւններէն ետք խոստացած էր ձգմել ահաբեկչութիւնը, սակայն անհիկա խոստովանած էր նաեւ, թէ առաջիկային վերաբերող քայլերը թերի եղած են:

Սակայն ամերիկացի դաշնակազմարարներ փորձած են ամէն գնով մեղմացնել իրենց քննադատութիւնները երկրի մը դէմ, որ այժմ կ'ենթադրուի, թէ «Քայի-բա» ցանցին գործունէութեան կեդրոնն է:

Ամերիկեան Ազգային առաջնորդութեան հարցերու խորհրդակալ Քոնդոլիզա Ռայս Ուաշինգթոնի մէջ թղթակիցներու ըսած է, թէ Մ. Նահանգներ «լաւ գործակցութիւն ունին սեդուպակա կառավարութեան հետ» եւ Ռիադի դէպքերէն ետք «դիւրի ուղեւոր թափ փալ այդ գործակցութեան»:

Սոմալիական Տան քանքեր Արի Ֆայսլըրը ըստ է, թէ «Քայիբա» ցանցը յարձակումներուն «զլխաւոր կասկածելին» է եւ թէ Ռիադ «աւելին ողբեր է ընէ» երկրին մէջ ահաբեկիչները արմատախիլ ընելու համար:

(ԱՖՓ)

### ԹՈՒՐԲԻՈՅ ՈՒՐԱՅՄԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԵԿ ԱՅԼ ՊՏՈՒՂԸ

ԷԶ 5

### ԱՐԱՑԱԹ ԴԱՏԱ ՊԱՐՏԵՅ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ...

Շարունակուած Ա. Էջէն

Իսրայէլացի այլ նախարար մը՝ ներքին ապահովութեան հարցերու նախարար Յայի Տաննէկի իր կարգին խոստացաւ, որ հրեաները մօտ օրէն արտօժնութիւն պիտի ունենան աղօթելու Երուսաղէմի մզկիթի համալիրին մէջ, որ կանգնած է հրեական ամենատուրք նկատուած սրբավայրի վրայ: Հաննէկի ըսաւ, որ հանդուրժելի չէ այն դրութիւնը, ուր բոլոր իրօժններու հաւատացեալներու՝ կ'արգիլուի աղօթել յիշեալ սրբավայրին մէջ, որ կը պատկանի բոլորին:

Իսլամական Ուաքֆը, որուն հովանաւորութեան ենթակայ է սրբավայրը, կը պնդէ որ անհիկա իսլամական հող է: Մեկտեմբեր 2000էն ի վեր, Ուաքֆը արգիլած է ոչ իսլամական սրբավայր մուտքը:

Չինուորական գործողութիւններու զետեղ վրայ իսրայէլեան բանակը երկ լայնածիր արշալի մը ձեռնարկեց Կազախի դէմ, ուր սպաննուեցան հինգ պաղեստինցիներ: Չորս հոգի սպաննուեցաւ Պէթ Հանունի մէջ, իսկ չորրորդ մը՝ Ժապալիա գաղթականին մէջ: Պէթ Հանունի գոհեղուն կարգին էր 12 տարեկան պատանի մը: 16 ուրիշներ ալ վիրաւորուեցան գործողութեան ընթացքին: Իսրայէլեան բանակը ուղղաթիւններով, հրասայլներով ու գրահապատներով Կազա ճերխուժեց առաւօտեան կանուխ ժամերուն: Բանակը ըսաւ որ գործողութեան թիրախը ծայրայեղականներու ձեռնարկութիւնն ու խուզարկութիւններն են:

### ԻՐԱՅԵԼԱՑԻԸ ԵՒ ՊԱՂԵՍՏԻՆՑԻԸ ՊԵՏԷ Ե ՊԱՏՐԱՍՏ ԸԼԼԱՆ ԶԻՋԵԼՈՒ

Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Քոլին Փաուլը ըսաւ, որ իսրայէլացիներն ու պաղեստինցիները պատրաստ պէտք է ըլլան զիջումներ կատարելու՝ Միջին Արեւելքի մէջ խաղաղութիւն հաստատելու համար:

Փաուլը, որ կը խօսէր Պուկարիոյ մէջ, դիտել տուաւ, թէ կարելի չէ նոյն կէտին վրայ կանգնած մնալ ստուած պահելով ամէն ինչ եւ խոչընդոտելով խաղաղութեան գործընթացին յառաջխաղացքը: Փաուլը աւելցուց, որ նախագահ ճորձ Պուշի յառաջիկայի հանդիպումները Հարունի եւ պաղեստինցի վարչապետ Մահմուտ Ապպախի հետ կարեւոր պիտի ըլլան: Փաուլը շեշտեց, որ խաղաղութեան ճամբը քարտէսը առիթ մըն է, գոր պէտք չէ կորսնցնել:

Միւս կողմէ, Իտալիոյ արտաքին գործոց նախարար Ֆրանքո Ֆրաթթինի առաջարկեց, որ Հոնոմ օգտագործէ Իսրայէլի հետ «մտերիմ կապերը» օժանդակելու համար պաղեստինցիներու իսրայէլեան տագնապին լուծման, յայտնեց Եգիպտոսի արտաքին գործոց նախարար Ահմետ Մահեր՝ Ֆրաթթինի հետ հանդիպումի մը ատարին:

ԸԱԹԱՐ պատրաստ է բարելաւելու իսրայէլի հետ կապերը, եթէ յառաջխաղացք արձանագրուի խաղաղութեան գործընթացի ճամբուն վրայ, ըսաւ արտաքին գործոց նախարար շէյխ Համատ Պրն ժասէն:

### ԹՐԵԱԿԱՆ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՃՆՇՈՒՄ ԲԱՆԵՑՆԵԼ ՄԱՐԴԱՎՅՈՒՆ ԻՐԱԿԱՆՑ ԽՄԲԱԿՆԵՐՈՒ ԵՒ ԱՅԼԱԽՈՐՆԵՐՈՒ ՎՐԱՅ

Մինչ թրքական իշխանութիւնները կը շարունակեն ճնշում քանցնել մարդկային իրաւանց խմբակներու եւ այլախոհներու վրայ, քննադատներ հարց կու տան, թէ արդեօք կառավարութիւնը իսկապէս վճռած է Եւրոպական Միութեան ժողովրդավարական չափանիշները որդեգրել:

«Ապատրիւններու ճնշումը իրաւական ճնշումի վերածուեցաւ», ըսած է Թուրքիոյ Մարդկային Իրաւանց Ընկերակցութեան նախագահ Հիւսնի Էօստիլ երէկ:

Ասիկա մտայնութեան հարց է: Ապահովութեան հսկող մարկերու պաշտօնատարները «առողջ ձեռով չեն նայիր մարդկային իրաւունքներու հարցին», ըսած է ան:

Էօստիլը անցեալ շաբաթ ժողովրդավարացման առնչուող ժողովի մը ներկայ գտնուած է արտաքին գործոց նախարար Ապտիլլա Կիլիլի եւ քաղաքացիական իրաւունքները պաշտպանող խմբակներու միջեւ, ոստիկանութեան կողմէ իր գրասենեակին եւ իր ընկերակցութեան մէկ այլ մասնաճիւղին գրասենեակին վրայ յարձակումէ մը ետք, որուն ընթացքին համակարգիչներ, «տիպէթ»ներ եւ արխիւային թղթածրարներ գրաւուած են:

Յարձակումը խստի քննադատուած է Եւրոպական Միութեան կողմէ: Ընդարձակման հարցերու յանձնակատար Կուլմբրը վերհեօկընի բանբերը՝ Ժան - Բրիսթֆ Ֆիլորի, ըսած է, թէ «մեծ վիճակ» գոյութիւն ունի յայտարարուած բարեկարգումներու եւ անոնց կիրարկումին միջեւ:

Ե. Միութիւնը Դեկտեմբեր 2004ին Թուրքիոյ մարդկային իրաւանց մարկին մէջ արձանագրած յառաջդիմութեան գնահատումը պիտի կատարէ, որոշելի առաջ, թէ անդամակցութեան գծով բանակցութեանց պիտի սկսի անոր հետ:

### ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ ԿԸ ԸՆՆԱԴԱՏԷ ԹՈՒՐԲԻԱՆ

Միւս կողմէ, Յունաստանի արտաքին գործոց նախարարութիւնը երէկ հաղորդագրութեան մը մէջ յայտնած է, թէ Աթէնք Ե. Միութեան յղուած գրութեան մը մէջ քննադատուած է Անգարան, որ հետեւողական կերպով իր օդային տարածքը բռնաբարած է:

Դէպքերը պատահած են անցնող քանի մը ամիսներուն, Եգէական Օժովուն մէջ:

(ԱՖՓ)

### ԼԻԲԱՆԱՆ

### ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՀԱՐԻՐԻ ԿԸ ԴԱՏԱ ՊԱՐՏԵՒ ԶԵՉԵՆԻՈՅ ՄԷՋ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑՈՂ ԱՀԱԲԵԿՉԱԿԱՆ ԱՐԱՐՔՆԵՐԸ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ վարչապետարանին մէջ ընդունեց երեսփոխաններ Նիքոլայ Ֆաթթուշը եւ Ահմէտ Հապուր, որոնց հետ քննարկեց բարգաւաճման առընչուող տարբեր ծրագիրներ:

Վարչապետ Հարիրիի այցելեցին նաեւ Լիբանանի մէջ Փաքիստանի դեսպան Խալիլ Մոհամէտ Միր, Քուէյթի մէջ Լիբանանի դեսպան Խալիլ Քելլանի եւ նախկին նախարար Ֆուատ Պուրրուս:

Վարչապետ Հարիրի երէկ հեռագիր մը յղեց Ռուսիոյ նախագահ Վլատիմիր Փութինի եւ ցաւակցութիւն յայտնեց Չեչենիոյ մէջ նախանցեալ օրուան ահաբեկչական պայթումներուն համար, նշելով, որ այսպիսի արարքներ ծիսական պաղեցութիւն կը ձգեն իսլամներուն արժանապատուութեան վրայ:

Վարչապետ Հարիրի յոյս յայտնեց, որ Ռուսիա շարունակէ բարգաւաճիլ, պահպանելով իր կայունութիւնը:

### ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ ՆԿԱՏԻ ՊԻՏԻ ՈՒՆԵՆԱՅ ԻՐԱՔԻ ՊԱՏԺԱՄԻՋՈՑՆԵՐԸ ԱՌԿԱԽԵԼՈՒ ԶԱՐՑԸ



Փաուլը եւ Պուկարիոյ վարչապետ Սիմէոն Բ.

Միացեալ Նահանգներ նկատի պիտի ունենան Իրաքի պատժամիջոցներ միայն առկայելու որոշումը, որպէսզի Իրաք կարենայ վերսկսել քարի-ղի արտածման եւ տնտեսութիւնը բարելաւելու, յայտնեց արտաքին գործոց նախարար Քոլին Փաուլը:

Փաուլը, որ կը խօսէր Պուկարիա այցելութեան ընթացքին, դիտել տուաւ սակայն, որ Ուաշինգթոն տակաւին հաստատ կը մնայ պատժամիջոցները անբողջութեամբ ջնջելու առաջարկին վրայ, որուն գծով բանաձեւ մը պատրաստուած է Ապահովութեան խորհուրդին ներկայացուելու: Փաուլը աւելցուց, որ ինչ ալ ըլլայ որոշումը պէտք է արագ տրուի, որպէսզի կարելի ըլլայ արտածել իրաքեան քարիղը եւ եկամուտներ ապահովել իրաքցի ժողովուրդին կենսական պէտքերը հոգայու համար:

Մինչ այդ, ՄԱԿի Ապահովութեան խորհուրդը կը պատրաստուէր քննարկելու բանաձեւի առաջարկ մը, որ ներկայացուած է Միացեալ Նահանգներու կողմէ եւ որ կը պահանջէ առկայելու Իրաքի դէմ հաստատուած պատժամիջոցները: Բանաձեւը կը վայելէ Բրիտանիոյ եւ այլ երկիրներու օրակցութիւնը: Սակայն Ապահովութեան խորհուրդի անդամ Ֆրանսա եւ Ռուսիա վերապահութիւններ ունին եւ կը պահանջեն, որ պատժամիջոցներ ջնջելու առաջ հաստատուի, թէ Իրաք վերջ է հաւաքական քանդումի վերջերէ: Ռուսիա երաշխիք կ'ուզէ, որ պատժամիջոցներ ջնջելով՝ պիտի չըջուի Պաղտատի պարտք Մոսկուայի, ինչպէս նաեւ՝ Մոսկուա պիտի չկորսնցնէ քարիղի պայմանագրութիւնները Իրաքի մէջ: Պաղտատ աւելի քան ութ միլիար տոյար պարտք ունի Մոսկուայի:

Միւս կողմէ, Պաղտատի մէջ, իրաքեան քաղաքական խմբակներու ներկայացուցիչներ կը պատրաստուէին իրենց առաջին հանդիպումին ամերիկեան քաղաքացիական իշխանութեան ղեկավար Փոլ Պրեմրիի հետ: Իրաքեան քաղաքական շրջանակները դժգոհ են, որովհետեւ կը նկատեն, թէ ամերիկեան իշխանութիւնը օրբսօրէ աւելի կ'անրապնդուի Իրաքի վրայ: Անոնք կ'ըսեն, որ ամերիկացիները քիչ քան կը ձգեն իրաքցիներու ձեռքը, ամէն ինչ առնելով իրենց հակակշիռի տակ: Իրաքցի ղեկավարները դժգոհ են յատկապէս ամերիկեան այն առաջարկէն, որ կը միտի իրաքեան քարիղը դնել ամերիկեան հակակշիռի տակ:

Պաղտատի մէջ երէկ բողոքի ցոյցի մը մասնակցեցան քանի մը հարիւր իրաքցիներ, որոնք իսլամական կառավարութեան մը հաստատումը կը պահանջեն: Անոնք կ'ուզեն, որ կրօնաւորներ ստանան իշխանութիւնը, ոչ թէ ամերիկացիներուն կողմէ ընտրուած ղեկավարներ:

(ԱՖՓ)

**AIR-KOOL**  
air-conditioning

Be COOL with AIR-KOOL

THE SUPER SILENT BRAND NEW HEAT-PUMP A/C WITH WARRANTY  
Starting 250\$

Sole Agent:  
**G. Ayanian & Sons**  
Dora, (01) 255222/3/4/5/6 - Gemmayzé, (01) 447000-445396 - (03) 627728/9  
Fax: (01) 265187-582357; E-Mail: gasons@dm.net.lb  
www.ayanian.com

**ԱՖՀԻԼ AFHIL**

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՏՆԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐՈՒ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

RENT AND SALE

AT HOME

- Wheelchair
- Walker
- Electric Bed
- Manual Bed
- Water Mattress
- Cans
- Sticks
- Serum Tripod
- Walking Frame

HOME MEDICAL EQUIPMENT SERVICES

• Over Bed Table

• All Kinds Of Oxygen

We Also Provide

- Laboratory service,
- Physiotherapist
- Nurses Aids
- P.T.S. (AMBULANCE)

ԶՈՒՑԱՍՐԱՐ՝ «ԱՐԻՆ» ՍԵՆՅՈՐ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ՝ ԱՖՀԻԼ, ԱՖԵՏԻ ԶԵԼԵ, Բ. ՅԱՐԿ ԵՆԻ (01) 242556/7

NO MATTER WHAT YOU NEED... OR WHERE YOU NEED.